

十二年課綱與原住民族議題

(自然/本土版)

陳張培倫 Tunkan Tansikian

國立東華大學民族事務與發展學系副教授

國立東華大學原住民族課程發展協作中心主任

教育部高級中等以下學校課程審議會審議大會委員

國家教育研究院普通高中公民與社會科教科用書審查小組委員

- 第一部分：原住民族教育與新課綱
 - 原住民族議題的法源依據
 - 舊課綱時代的原住民族
 - 十二年課綱總綱之規定
- 第二部分：新課綱中的原住民族議題
 - 大社會應瞭解原住民族什麼明白？
 - 新課綱中有關多元文化教育(認識原住民族)的變革
- 第三部分：自然領域如何落實原住民族議題？

108課綱中的原住民族

- for原住民學生的民族教育

- 本土語文—原住民族語文

- 總綱規定國中小階段「原住民族地區及原住民重點學校應於彈性學習課程，規劃原住民族知識課程及文化學習活動。」

- for所有學生的多元文化教育

本講次重點：十二年課綱中的原住民族議題

- 主要是在社會領域引導學生認識原住民族歷史文化及當代權利議題

- 其他領域科目儘量納入原住民族素材

釐清兩件事情

先回顧一下

—1990年代之前課本中的原住民族

- 偏見
 - 對特定群體所形成的負面的固定印象，沒有經過實踐檢驗，就將其應用於群體的所有成員。
- 刻板印象
 - 社會上對特定群體在腦海中所保有圖象，並習於將投射於該群體的一種速記式的描述。
- 歧視
 - 偏見是強化族群階層化等級的態度因素，那麼歧視是行為因素。
 - 歧視包括辱罵、拒絕公平提供社會資源、攻擊、種族滅絕。
- 微歧視
 - 未有前述明顯表露之歧視言行，但其本質仍為固著化族群階層化等級。

偏見
+
刻板印象
=
歧視效果

- 最典型的案例—吳鳳神話

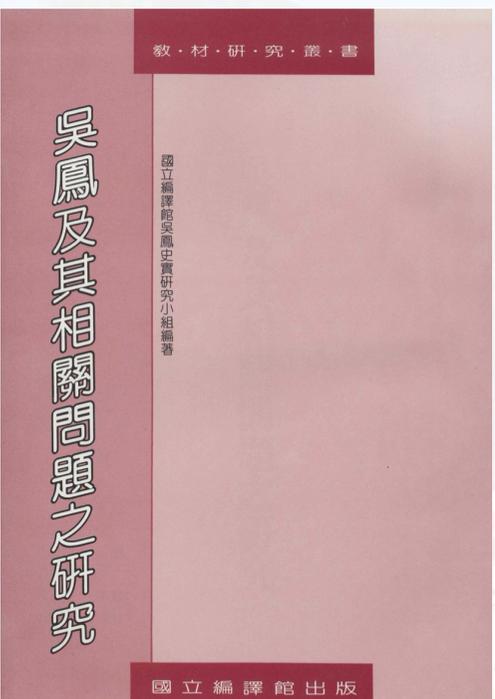


肆、結論與建議

1. 平地學生與山地學生在對吳鳳故事的認知與對吳鳳故事教材的反應上，表現極大的差異。有六、七成學生（非山胞）認為吳鳳故事是真實史蹟，四分之一認為需要進一步研究，但超過九成山地學生認為吳鳳故事「純屬虛構」，其餘答「不知道」。平地學生（非山胞）傾向於認為山胞從前殺人頭祭神，是真的或可能是真的，他們「喜歡吳鳳故事」，他們認為「吳鳳精神令人敬佩」，「吳鳳故事對現在山胞有好影響（如別人更了解山胞）」，「課本有吳鳳故事很好」，而山地學生，較呈現負面看法。

2. 山地學生除了認為「吳鳳故事不再出現課本中很好」（一〇〇%），「課本中有吳鳳故事不好」（九一・八%）外，許多對吳鳳故事直接對山胞有消極關係的皆答「不知道」。顯示吳鳳故事雖對非山地籍學生未構成負面影響，但對山地籍學生已造成心理上的矛盾與傷害，更進一步造成排斥現象，值得編纂教材的參考。

3. 教師對吳鳳故事的反應與學生的反應傾向極為相似。山地學生學校的教師傾向於反對與排斥吳鳳故事，也覺得吳鳳故事對學生產生不良影響，而非山地籍學生學校的教師的反應，較持正面的態度，顯示與本身是否為山胞以及教導的學生是否為山胞，有著極大的差異。



國立編譯館，1990

■ 國立編譯館研究結論

- 第一，吳鳳故事所呈現的原住民族文化，已對族群學生造成心理傷害。
- 第二，假設教師教法得當，即使非原民生並不會因此歧視原住民族，但仍難讓原民生內心平復。
- 換言之，類似課文的污名化原住民族文化並造成原民生心理創傷的結果十分明顯。

- 毛高文部長決策理由

- 「我從這個教科書來看，我認為，在歷史上面，我們應以把一些事實報導，可是你不一定要下結論，因為結論應該留給以後的史學家、專家他們來評論，事實要敘述...關於吳鳳這件事情，我個人覺得，他事實就有問題，過份戲劇化，就是從平地人的角度去看這個問題，而沒有從另外一個角度來看這個問題，基本上面，他是站不住腳的...」
- 毛部長的說法點出了國民教育教科書長久以來的一個問題，也就是過往教育決策機制中原住民族的污名、歧視與失語化現象。

原住民族議題的法源依據

- 認識不同的族群，尤其是社會上的少數族群，本來就是我國教育政策的重要環節，這也是民主深化過程中的重要工程。
- 但是，在臺灣社會，主流族群認識原住民族的程度，平均而言，其實要比原住民族對主流族群的認識程度要來得低。

引導全體學生認識原住民族本來就是教育政策的一環……

- 憲法原住民族權利條款(1990年代的修憲成果)
 - 「**國家肯定多元文化**，並積極維護發展原住民族語言及文化。」(增修條文第10條第11項)
 - 「**國家應依民族意願**，保障原住民族之地位及政治參與，並對其教育文化、交通水利、衛生醫療、經濟土地及社會福利事業予以保障扶助並促其發展其辦法另以法律定之…」(增修條文第10條第12項)

- 教育基本法

- 「教育之目的以培養人民健全人格...並促進其對基本人權之尊重、生態環境之保護及對不同國家、族群、性別、宗教、文化之瞭解與關懷...」(第2條第2項)

- 原住民族教育法

- 「各級各類學校相關課程及教材，應採多元文化觀點，並納入原住民各族歷史文化及價值觀，以增進族群間之瞭解及尊重。」(第27條第1項)

- 高級中等教育法

- 「課程綱要之研究、發展、審議及其實施，應秉持**尊重族群多元**、性別平等、公開透明、超越黨派之原則。」(第43條第3項)

- 國民教育法

- 「國民中小學課程綱要之研究發展及審議，準用高級中等教育法之相關規定。」(第8條第2項)

舊課綱時代的原住民族

- 舊課綱(包括原九貫及高中課綱)部定領域課程中的原住民族
 - 無論質與量均不能適當反映出臺灣社會族群的多元性。對於原住民族的介紹，也只限於表面的素材，欠缺較深入之文化意義的認知與解析。

- 以九年一貫課綱社會領域國中台灣史部分為例，其提及原住民族者，偏向文化側面且缺乏各時期原住民族全般狀況介紹。
 - 史前臺灣—原民分類、分布、社會組織、經濟生活、傳統信仰
 - 海權競爭時代—荷蘭人如何統治漢人
 - 清領時代—如何管理原住民、社會文教發展中的原住民、牡丹社事件
 - 日治時代—未提及
 - 戰後台灣—只在經濟/文化/社會單元提及原住民社會的演變
- 從歷史教科書中，學生尚能認識主流族群祖先在這塊土地上的遭遇，但卻無法從中瞭解原住民族祖先們，在歷史進程中，其文化如何被同化、土地空間如何被擠壓的完整面貌。



課前 123

1. 認識荷蘭人殖民臺灣的統治目標
2. 理解荷蘭人殖民臺灣對漢人及原住民的統治方
3. 了解荷治時期與西班牙、日本、漢人海商集團的

台北市 新北市樹林



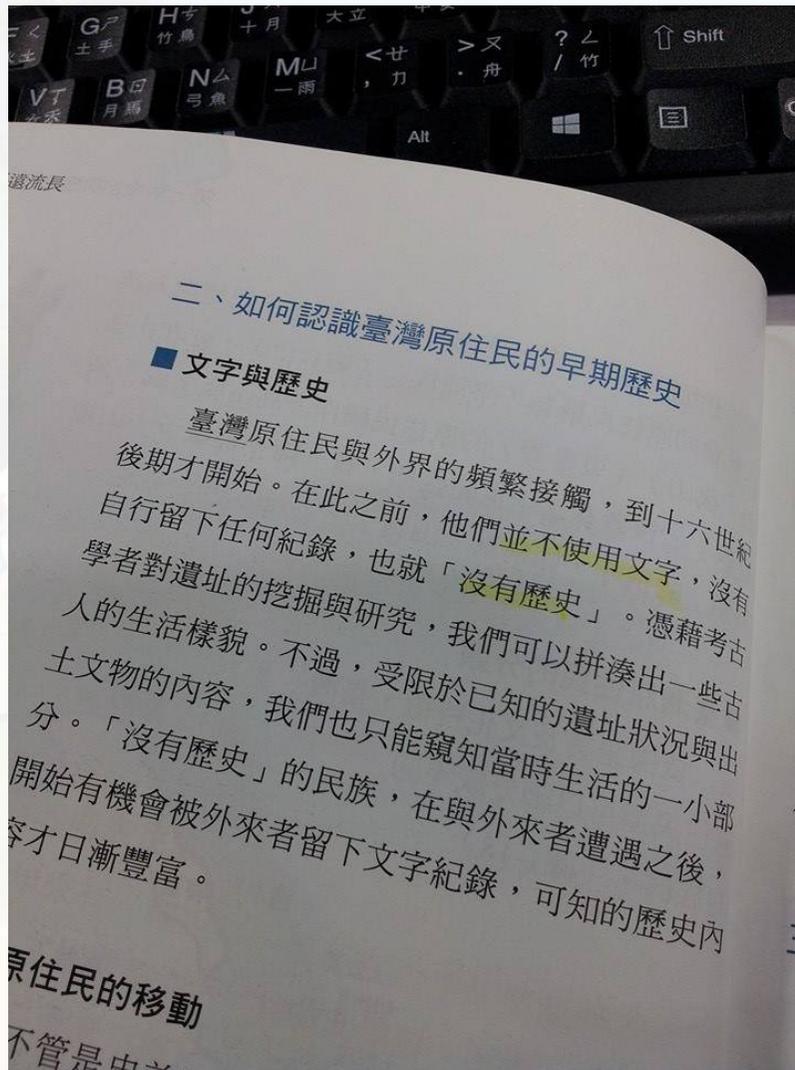
原住民族歷史教科書介紹簡略

0:30 / 2:59



<https://www.youtube.com/watch?v=coam5JKKh88>

- 教科書中隱含有「漢民族中心」的色彩，或者暗示族群主從地位(如下方之例)，或者複製刻板印象教材，暗示原住民只會唱歌、跳舞、狩獵等活動，不利於良性族群互動的塑造。



史 加禮宛社事件

1878年(清光緒4年)有商人至加禮宛(花蓮市)墾田，為原住民族所殺。營官令以金、穀向家屬贖罪，原住民族不聽，且殺傳令兵丁。時臺灣鎮總兵吳光亮(1834-1898)自駐花蓮港督軍進勦，原住民族歸順。以酒、布買地，各事開墾，勿相侵凌。

進勦?!

史 大嵙崁事件

1886年(清光緒12年)大嵙崁原住民族起事，巡撫劉銘傳親督營兵進勦，原住民族歸順。1891年(清光緒17年)劉銘傳去職，撫墾設施廢弛，原住民族復變，次年，派兵進勦，經月勝敗不決，終與原住民族議和罷兵。

187
於臺灣
學士左
臺灣巡
巡撫劉
年)臺
187
春縣；
彰化縣
撫民「
時臺



課本內容

一名福建漳州男子「阿榮」因農田收成不夠養活家人，於是飄洋過海來台灣發展。跟同伴們偷渡上岸後與來自泉州的移民爆發武裝衝突，便轉往中部發展，沒想到又與當地原住民展開一連串戰鬥，「最終使得原住民退出了這個地區」，獲得不少田地，一圓當年的「台灣夢」！



▶ ⏪ 🔊 0:21 / 2:18



https://www.youtube.com/watch?v=78F_D4I83DY

國文課本中的〈臺灣通史序〉

...大概是覺得我在抬槓，他開始不耐煩，可是我也火啦，因為說服不了我嘛。彼此的情緒，終於在「葦路藍縷」這句話上面爆發。

為了讓我理解，他用很淺白的方式解釋，「這個意思是，我們的祖先從遙遠的地方來，很努力地挽起袖子，為台灣這塊土地還有上面的人民打拼。」「可是我的祖先本來就住在這裡，並沒有從那裡來啊！」當時真的不是故意要冒犯他，但那時候除了自己跟同鄉，已經在社會上被欺壓的很嚴重；從老人家酒後的閒談中，也隱約知道從海外來的民族很壞，種種情緒層層疊疊下，就很直覺地嗆他：

「他媽的，你們一來葦路藍縷，我們就開始顛沛流離。」

大概是民族意識被挑起來了吧，聊天變成爭吵...



<https://www.youtube.com/watch?v=-zP3iV-4HII>

學校課程及大社會不瞭解原住民族的後遺症

來看個例子.....

布農族獵人王光祿命危 原民團體籲總統特赦



原住民族青年陣線公開呼籲，希望總統府能夠依循憲法第40條與特赦法相關規定，特赦仍在非常上訴的王光祿，還他一個清白。（原住民族青年陣線提供）

2016-10-24 20:51

【記者吳柏緯／台北報導】為年邁母親而狩獵長鬃山羊與山羌而遭判刑的布農族的獵人 Tama Talum（王光祿）日前注射流感疫苗後不久即昏迷，目前仍在加護病房救治，病情並不樂觀。稍早，原住民族青年陣線公開呼籲，希望總統府能夠依循憲法第40條與特赦法相關規定，特赦仍在非常上訴的 Tama Talum，還他一個清白。

怪怪的
?!

王光祿
(Tama Talum)

王光祿案引關注 審判長提質疑盼釐清



<https://youtu.be/DycqG-hNMys>

伊央·撒耘

Kolas Yotaka

高潞·以用·巴戇刺

瓦歷斯·諾幹

台邦·撒沙勒

亞榮隆·撒可努

親子連名制

氏族名制

家屋名制

親從子名制

Tunkan Tansikian
桶柑·坦西基安

陳+張培倫
陳張+培倫

希·瑪拉歐斯
夏曼·藍波安
希嫻·瑪飛湫
夏本·阿尼飛浪



On the second and the third day, we went fishing and boat rowing.
第二、第三天我們去釣魚和划船。

east side of Lanyu. Last month, he asked us whether we wanted to visit him. He said he could show us around Lanyu and we could go to the Flying Fish Festival. This sounded like a great chance to visit the island, so we went there and stayed for four days. On the night before the trip, I was too excited to fall asleep. The next day when we got to the beach on Lanyu, I jumped into the sea right away. The sea water was so clear that I could

- 帶有錯誤文化訊息的課文，仍放在翰林與希平方合作的平台，尚未修改。（翻攝自「希平方」）

佳音翰林版本的九年級英語課本第六課「He asked us if we wanted to visit him」，課文以國中生口吻說故事，提到他在飛魚季期間到蘭嶼拜訪爸爸的朋友，在蘭嶼待了四天，有去釣魚、划船，而且看到蘭嶼人「唱歌跳舞祈求飛魚季豐收」。原民媒體「MATA TAIWAN」昨天刊出一篇文章，指這篇課文「有非常嚴重的文化錯誤」。

「MATA TAIWAN」昨天刊出一篇文章標題「不可質疑你的課本？一段國中英文課文踩中達悟族兩大禁忌，這樣我要怎麼教小孩啦！」（<http://www.matataiwan.com/2016/09/04/indigenous-tao-flying-fish-ceremony/>），執筆者是前蘭嶼高中教師趙君偉，文中列出該篇課文中犯的四個錯誤，包括：

<https://video.udn.com/news/554830>

台視新聞 HD

焦點新聞 新竹

穿原民服跳不雅動作 光復中學又爆爭議

香蕉價揚 香蕉價漲賊覬覦! 果農遭竊20公斤氣炸

18:08:27 0:23 / 1:42

台視訂閱

<https://www.youtube.com/watch?v=qFGD02BgZLA&t=13s>

- 十二年國民基本教育課程綱要總綱

- 基本理念

- 「...本課程綱要以『成就每一個孩子—適性揚才、終身學習』為願景，兼顧個別特殊需求、**尊重多元文化與族群差異**、關懷弱勢群體，以開展生命主體為起點...」

- 課程目標

- 「涵育公民責任...**進而尊重多元文化與族群差異**，追求社會正義...」

■ 核心素養

- 「多元文化與國際理解...具備自我文化認同的信念，並尊重與欣賞多元文化，積極關心全球議題及國際情勢，且能順應時代脈動與社會需要，發展國際理解、多元文化價值觀與世界和平的胸懷。」

■ 實施要點

- 課程設計應適切融入性別平等、人權、環境、海洋、品德、生命、法治、科技、資訊、能源、安全、防災、家庭教育、生涯規劃、多元文化、閱讀素養、戶外教育、國際教育、原住民族教育等議題，必要時由學校於校訂課程中進行規劃。(課程發展(二)之2)

事情有了「具體」轉機……

- 十二年課綱—過程與結果
 - 明確納入原民參與課綱研修及審議
 - 新課綱中有關原住民族的多元文化教育變革
 - 具體思考新課綱如何引導全體學生認識原住民族？
 - 視角轉換：原住民族社會期待大社會瞭解該族群的那些事情？
 - 1980年代以來原住民族運動及其影響
 - 民主化過程中，原民社會的吶喊以及國家的回應

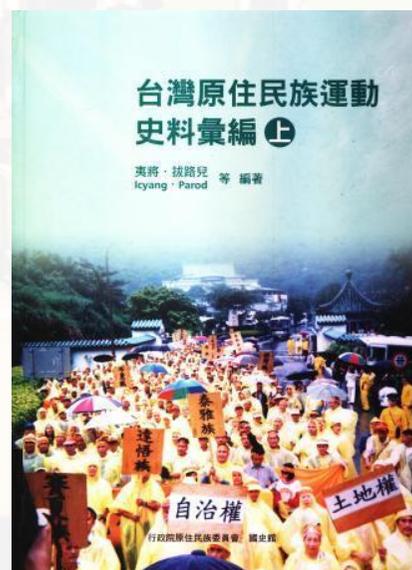
1980年代以來原住民族運動及其影響

- 1980年代無疑地是臺灣原住民族命運轉折點，趁著民主化進程初期各種社會運動風起雲湧之際，這個在歷史上文化久經壓抑、生存空間屢受侵奪的族群，終於有機會完整地說出自己的心聲，並要求國家社會或主流族群正視問題、積極回應。這一段原住民族與國家體制或主流族群之間的衝撞對話歷程，即後人所熟知的台灣原住民族運動。



原運紀錄片共14集

<https://youtu.be/nScnjkcCfIc>



<https://www.drn.gov.tw/p/405-1003-12803,c221.php?Lang=zh-tw>

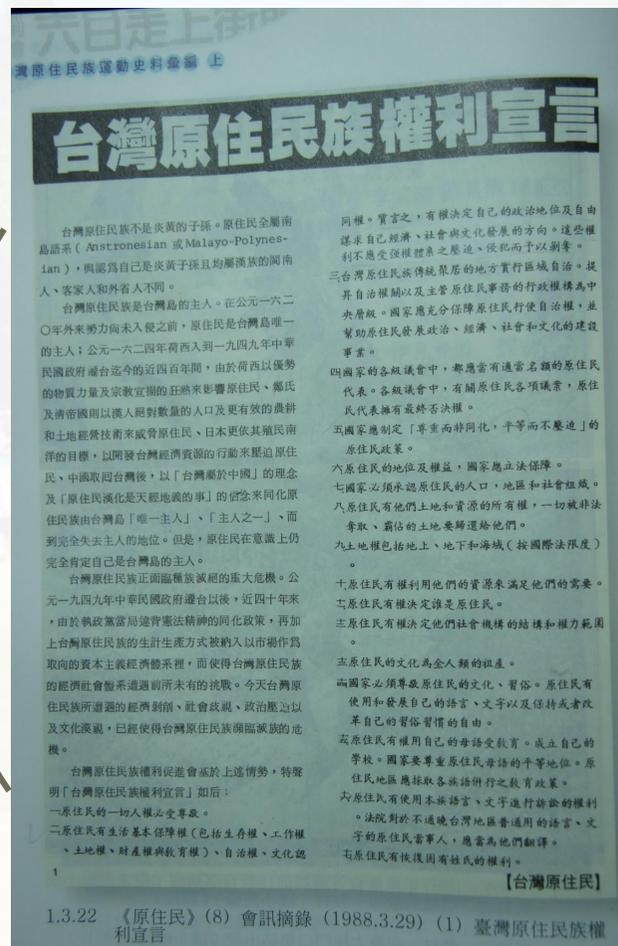
■ 原住民族運動重要歷程

- 1982：台電於蘭嶼設置核廢場
- 1983/5/1：台大原住民學生創辦《高山青》雜誌(夷將·拔路兒、林宏東、楊志航、伊凡·諾幹)
- 1984/4/4：黨外編輯作家聯誼會設置少數民族委員會
- 1984/12/29：台灣原住民權利促進會(原權會)成立
- 1987：東埔挖墳事件
- 1988：第一次還我土地運動
- 1994：「原住民」取代「山胞」入憲。(1997再改為「原住民族」)
- 1996：行政院原住民委員會成立(2002及2014分別更名為「行政院原住民族委員會」、「原住民族委員會」)
- 2005：《原住民族基本法》發布施行

■ 原住民族運動主要訴求

- 由原權會於1987(一說1988)年發布之台灣原住民族權利宣言觀其內涵

前言
權利訴求的立論基礎



正文
權利訴求清單

■ 權利訴求清單

- 「有權決定自己的政治地位及自由謀求自己經濟、社會與文化發展方向。這些權利不應受強權體系之壓迫、侵犯而予以剝奪。」(民族自決)
- 傳統姓名權、政治權、生存權、工作權、自治權、土地自然資源權、社會權、文化認同權、**教育權**、語言權、司法權等等權利。
- 個人基本人權 + 族群集體權利

為什麼原住民族有資格
擁有族群集體權利？

個人權：教育機會均等
集體權：設立自己的學校

- 前言之一>>差異文化論

- 「台灣原住民族不是炎黃的子孫。原住民全屬南島語系（Austronesian或Malayo-Polynesian），與認為自己是炎黃子孫且均屬漢族的閩南人、客家人和外省人不同。」

■ 前言之二>>歷史主權論/固有主權論/民族自決論

- 「台灣原住民族是台灣島的主人。在公元一六二〇年外來勢力尚未入侵之前，原住民是台灣島唯一的主人；公元一六二四年荷西入到一九四九年中華民國政府遷台迄今的近四百年間，由於荷西以優勢的物質力量及宗教宣揚的狂熱來影響原住民、鄭氏及清帝國則以漢人絕對數量人口及更有效的農耕和土地經營技術來威脅原住民、日本更依其殖民南洋的目標，以開發台灣經濟資源的行動來壓迫原住民、中國取回台灣後，以「台灣屬於中國」的理念及「原住民漢化是天經地義的事」的信念來同化原住民族由台灣島「唯一的主人」、「主人之一」、而到完全失去主人的地位。但是，原住民在意識上仍完全肯定自己是台灣島的主人。」

- 原權宣言的意涵>>原住民族主義

- 差異文化論

- 原住民族文化(廣義的文化)與主流(移墾)族群存在一定的區別與發展路徑，不應以前者的文化模式為唯一標準(同化主義是錯誤的)，原住民族應獲得發展其文化的平等機會。

- 歷史主權論

- 原住民族原有的主人族群地位，在未經正當程序下，被國家所侵蝕，喪失其主人族群應有之集體自主性。將族群平等視為基本憲政原則的現代民主國家，應矯正此一歷史不正義，並儘量某種程度恢復其主人地位及相應權利，讓國家內的各個族群都有做主人的感受。

- 原住民族權利訴求的體制化>>1990年代憲法改革
 - 正名—山地山胞改為原住民(族)(1994、1997)
 - 憲法原住民族條款
 - 尊重多元文化條款
 - 「**國家肯定多元文化**，並積極維護**發展**原住民族語言與文化。」(第十條第十一項)
 - 尊重集體意願條款
 - 「**國家應依民族意願**，保障原住民族之地位與政治參與，並對其教育文化、交通水利、衛生醫療、經濟土地及社會福利事業予以保障扶助並**促其發展**。」(第十條第十二項)

■ 2005年原住民族基本法

總統令 中華民國 94 年 2 月 5 日
 華總一義字第 09400017741 號

茲制定原住民族基本法，公布之。

總 統 陳水扁
行政院院長 謝長廷

原住民族基本法

中華民國 94 年 2 月 5 日公布

第 一 條 為保障原住民族基本權利，促進原住民族生存發展，
 建立共存共榮之族群關係，特制定本法。

第 二 條 本法用詞定義如下：

- 一、原住民族：係指既存於臺灣而為國家管轄內之傳統民族，包括阿美族、泰雅族、排灣族、布農族、卑南族、魯凱族、鄒族、賽夏族、雅美族、邵族、

- 兩類原住民族權利

- 個人權利

- 直接保障個別原住民，使其於社會活動中免受族群身分影響而陷入不利處境。
- 譬如**教育權**(第7條)、住宅政策(第16條)、工作權(第17條)、健康照顧權(第24條)、社會福利權(第26條)、都原政策(第28條)、司法權(第30條)等，都有很明顯的個人權性質。

- 集體權利—以民族自決為核心

- 原住民族或部落「集體」展現其自身意願與自主自決之權利，讓其於內部事務以及國家制度政策有可能影響其發展的部分擁有自主性。
- 譬如自治權(第4、5條)、**教育權**(第7條)、語言權(第9條)、傳播權(第12條)、傳統生物多樣性知識及智慧創作權(第13條)、土地與自然資源權(第20、21、22條)等，都有相當濃厚的集體權利色彩，其權利行使者主要為民族集體而非族群中的個別成員。

- 權利目的>>尊重差異文化 + 民族自決或集體意願
 - 譬如原住民擁有基於文化之狩獵採集權利(第19條)、政府應尊重原住民族生活方式之選擇權利(第23條)、對原住民族傳統醫藥與保健方法的尊重(第24條)以及司法程序應尊重原住民族傳統習俗(第30條)等。這些規範很明顯是前述原運「文化差異論」的映現。
 - 又譬如原基法至少有七項條文提及對原住民族集體意願之尊重，甚至還有條文明言特定事項應諮詢並取得原住民族同意(第21條)或不得違反原住民族意願(第31條)。此明顯為「歷史主權論」的化身。

■ 原住民族運動及原住民族主義對國民基本教育的啟示

- 無論是正名、自治、土地自然資源或教育文化等原住民族權利訴求，都是在各族群共組同一政治社群(國家)且族群平等之前提下，要求大社會以特殊權利設計，確保其族群文化及原有的主人地位獲得某種程度的尊重，族群整體亦維持自主集體發展的權利。

■ 課程教學對於多元文化教育之落實

請瞭解我的明白！

- 對原住民族文化基本面貌的認識與尊重
- 引導學生認識該族群在這塊土地上與後來族群的互動經驗
- 引導學生瞭解並反思當代原住民族議題主要爭論點

新課綱中有關原住民族的多元文化教育變革

■ 三大類特色

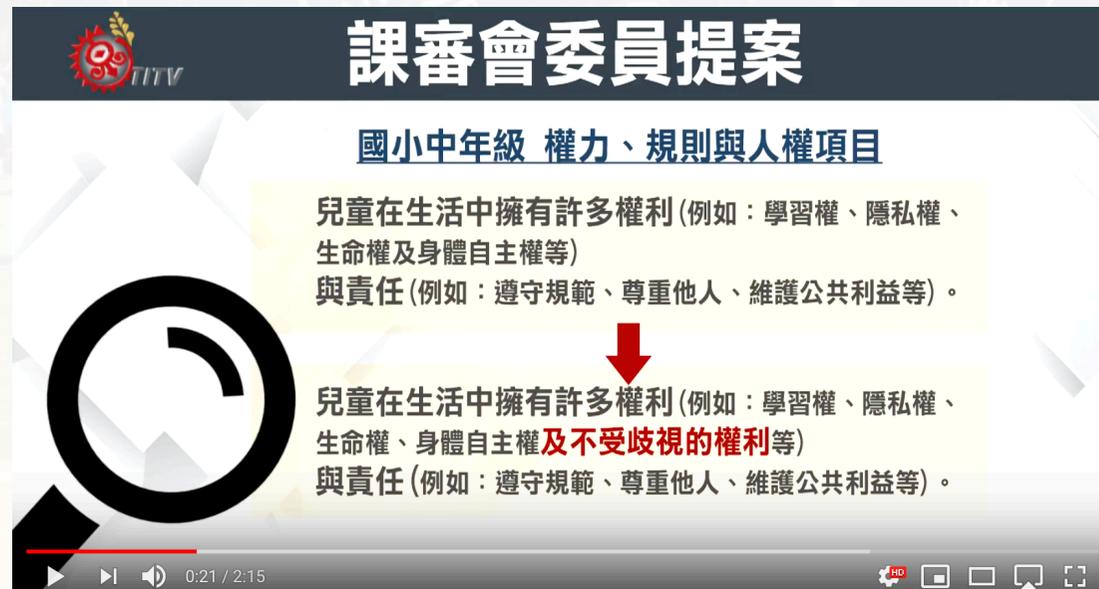
- 各領域課程不應有對原住民族的偏見、歧視或錯誤內容
- 明列促進學生認識與尊重原住民族歷史文化之相關規定
- 明列引導學生認識、理解並思辨原住民族權利之相關規定

- 各領域課程不應有對原住民族的偏見、歧視或錯誤內容
 - 譬如國語文領綱有關普高建議選文部分，不正面選列帶有不當文字(如「番」)或僅呈現單一族群史觀的建議選文(如〈台灣通史序〉)。實施要點之教材編選原則亦規定：「若遇與原住民族之相關作品時，應依據原住民族教育法第2條及第20條立法精神為之。」



<https://www.youtube.com/watch?v=HErQe7fwc5A>

- 譬如國中小普高社會領綱規定教科書內容應「避免刻板印象、偏見、歧視與威權內容，文字敘寫不應落入單一族群觀點。」以避免以往若干教科書以「進剿」此類負面文字，不當敘寫歷史上政權或移民與原住民族間戰爭或衝突的課文再次出現。
- 此外，該領綱國小第二、第三學習階段，也明確列入引導學生學習每個人都有不受歧視的權利相關學習內容條目。



 **課審會委員提案**

國小中年級 權力、規則與人權項目

兒童在生活中擁有許多權利 (例如：學習權、隱私權、生命權及身體自主權等)
與責任 (例如：遵守規範、尊重他人、維護公共利益等)。

↓

兒童在生活中擁有許多權利 (例如：學習權、隱私權、生命權、身體自主權**及不受歧視的權利**等)
與責任 (例如：遵守規範、尊重他人、維護公共利益等)。

0:21 / 2:15

技高群科也有處理

- 譬如鑒於不少行業不時出現不尊重原住民族文化的爭議事件，技高課綱也有相關規定，餐旅群科課綱之實施要點，明列「教材編選涉及多元族群文化時，應明確引導學生於觀光餐旅實務應用各族群素材時，培養文化敏感度，正確認識、表述及尊重各族群歷史文化，避免出現族群偏見及歧視。」期能於最基層的觀光旅遊專業教育中，培養未來從業人員不再以不當甚至不敬的文字向旅客介紹臺灣原住民族文化。



C3多元文化與國際理解
「具備自我文化認同的信念，
並尊重與欣賞多元文化...」

<https://youtu.be/ucz8s6QNUT8>

社2b-IV-2 尊重不同群體文化的
差異性，並欣賞其文化之美。



<https://youtu.be/qFGD02BgZLA>

- 明列促進學生認識與尊重原住民族歷史文化之相關規定

- 譬如國中小普高社會領域，基於國小學習階段的校園生活經驗，該課程國小階段學習內容有數項條目，明確規定要引導學生認識原住民族的命名方式、傳統祭儀等傳統文化以及及跨族通婚(原漢通婚)現象，期能引導學生尊重生活週遭使用傳統命名的原住民同學，學習如何在各部落傳統祭儀活動中，做個有禮貌的客人。(Bc-II-1、Cc-III-2)

- 再譬如國中小普高社會領域國中歷史科學習內容台灣史部分，在其各斷代(早期臺灣、清帝國時期、日本帝國時期、中華民國時期)均單獨列舉原住民族條目，這是以往歷史課程未曾有過的。
- 尤其在其學習內容說明中，更導引授課內容應關注各時期原住民族文化及其土地空間受影響衝擊之情形。甚至在當代部分，還提示要教授原住民族對統治政策的回應及權利復振行動(亦即原住民族運動)。此一對各個歷史舞台階段原住民族處境之系統性介紹，將有助於未來公民完整認識臺灣史中的原住民族文化及其遭遇。

- 譬如國中小普高自然科學領綱國中階段學習內容明列，應在該領域所屬科目中教授「各種本土科學知能（含原住民族科學與世界觀）對社會、經濟環境與生態保護之啟示。」據此，某些原住民族傳統科學，有望正式成為我國自然科學課程內容。(Ma-IV-5)



花博中的阿美族馬太鞍部落「巴拉告」

-
- 明列引導學生認識、理解並思辨原住民族權利之相關規定
 - 國中小普高社會領綱所列學習內容，當代臺灣原住民族權利訴求所涉及的常見重要議題、概念及政策，幾乎都明列於課綱之中(尤其是國高中公民與社會科)，包括《原住民族基本法》、原住民族土地訴求與土地正義、部落諮商同意權、部落及民族的權利能力、原住民族自治、原住民身分認定、原住民升學保障、民族語言權、狩獵權、族群平等相關法律與政策等，都直接或間接出現在學習內容條目或其說明之中。這將有利於未來社會公民理解我國重大原住民族議題爭議背並思索可能解決之道。

- 在技高特定群科課綱中，也其依專業工作性質，適時列入引導學生認識原住民族權利的相關規定。
- 譬如在農業群科實施要點的教學實施(十五)規定：「部定專業科目、實習科目及校訂科目課程內容涉及原住民族者(譬如森林科相關課程)，應引導學生認識、尊重原住民族文化及其族群權利相關法令規章。」
- 譬如水產群科專業科目水產概論學習內容關於漁業行政法規主題，特別納入「漁業法規及其他相關法規(含移工、勞動三權、原住民族權利)」(水產-專-水概-F-b)

自然領域如何落實原住民族議題？

- For 原住民重點學校
 - 「教材編選時...鼓勵原住民族重點學校之教材選編，適度與當地原住民族文化結合，進行文化回應教學。」

■ For 所有學校與所有學生

- 在自然領綱國中階段均明確規定納入「各種本土科學知能(含原住民族科學與世界觀)對社會、經濟環境及生態保護之啟示。」(Ma-IV-5)此一學習內容條目。

科學、科技、社會及人文 (M)	科學、技術及社會的互動關係 (Ma)	Ma-IV-1	生命科學的進步,有助於解決社會中發生的農業、食品、能源、醫藥,以及環境相關的問題。
		Ma-IV-2	保育工作不是只有科學家能夠處理,所有的公民都有權利及義務,共同研究、監控及維護生物多樣性。
		Ma-IV-3	不同的材料對生活及社會的影響。
		Ma-IV-4	各種發電方式與新興的能源科技對社會、經濟、環境及生態的影響。
		Ma-IV-5	各種本土科學知能(含原住民族科學與世界觀)對社會、經濟環境及生態保護之啟示。

- 在領綱附錄三對於生物、物理、化學、地科的學習條目說明中，均納入Ma-IV-5，並闡釋如下：
 - 「建議採用各種本土科學知能為例，如原住民族生活經驗或傳統生態知識具體示例，結合相關學習內容條目進行教學。」
- 換言之，在這四個科目的教科書或教學內容中，均應於特定單元中，融入本土科學知能，且以原住民族知識為主。



科學小原子 #86 阿美族 巴拉告

舊課綱

生物/生態平衡、食物鏈
地科/溼地的形成

新課綱

Lb-IV-3 人類可採取行動來維持生物的生存環境，使生物能在自然環境中生長、繁殖、交互作用，以維持生態平衡。

<https://www.youtube.com/watch?v=9Xj-uPjzICQ>



科學小原子 #43 排灣族-吊獸陷阱

舊課綱
物理/槓桿原理

新課綱
力與運動(Eb)
Eb-IV-2力矩會改變物體的轉動，槓桿是力矩的作用。
Eb-IV-7簡單機械，例如：槓桿、滑輪、輪軸、齒輪、斜面，通常具有省時、省力，或者是改變作用力方向等功能。

https://youtu.be/_3fnEtULmGg



科學小原子 #80 鄒族 獵人飯包

舊課綱

化學/熱對物質的影響、食物的保存

新課綱

溫度與熱量(Bb)

Bb-IV-5熱會改變物質形態，例如:狀態產生變化、體積發生脹縮。

<https://youtu.be/zzFIDX8hLPk>



科學小原子 #62 達悟族 地下屋防風

舊課綱
地科/風速與風壓

新課綱
科學與生活(INf)
INf-III-5臺灣的主要天然災害 之認識及防災避難。
天然災害與防治(Md)
Md-IV-2颱風主要發生在七至九月，並容易造成生命財產的損失。
Md-IV-3 颱風會帶來狂風、豪雨及暴潮等災害。

<https://youtu.be/o9wejIDkdc>

自然科的教學資源在哪裡？

ENGLISH VERSION 網站首頁 網站地圖 會員服務

原住民科學教育網站 飛鼠部落 Since 2001

部落風采
飛鼠豐年祭
Papag-Wa'ag玩科學
飛鼠好閱讀
新聞報導

108學年度12年國教
原住民族文化科學
模組製作研習班

原住民族文化的科學
教學模組在校教學演示

飛鼠部落科學卡通
原住民科學教育動畫 雲端研習

原住民族文化的學科教
學模組製作雲端研習

最新消息 >>> news

下一頁 最後一頁 頁次：1/16

暱稱：
密碼： 登入
還沒有帳號嗎？
趕快到這兒來註冊吧！

飛鼠英雄榜

More...

時鐘遊戲

👑	帳號	分數
1	gw940196	10000
2	ba930242	10000
3	gw940190	2300

More...

電土燈考試

👑	帳號	分數
1	xp930202	31
2	ba010039	31
3	ba010193	31

- ◎ **【重要通知】108學年度「12年國教原住民族文化科學模組製作」研習班台中場**，研習活動方式更改為線上研習活動。new (109/2/17)
- ◎ **「108學年度12年國教原住民族文化科學模組製作研習班」台中場錄取通知**new (109/2/13)
- ◎ **國立東華大學辦理「108學年度原住民族文化科教獎-第十一屆原住民族雲端科展」報名延至109/3/6止**，歡迎踴躍報名！new (109/2/25)
- ◎ **2020年聯發科技教育基金會「全國小學科普實作獎勵計畫」徵件，至109年1月8日止。**(108/12/12)
- ◎ **「108學年度12年國教原住民族文化科學模組製作研習班」台中場錄取通知(108/10/23)**



參展簡章

108學年度原住民族文化科教獎 第十一屆原住民族雲端科展

壹、活動宗旨

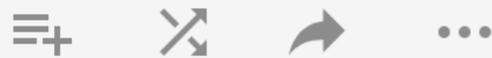
- 一、結合學術研究能量與部落耆老智慧，創造公平的數位學習機會，培育原住民族中小學生的資訊素養與科學素養，引導學習尊重原住民族文化、生態環境與傳統生活智慧。
- 二、鼓勵原住民族學校師生或親子進行科學教育與文化智慧的探索與創意，轉化原住民族傳統知識體系成為原住民族科學教育課程與教材教法。
- 三、透過雲端平台，以原住民族部落傳統自然知識、文化、環境生態及現代科學科技創新的專題研究活動，引導原住民族中小學生善用資訊通訊科技的應用技術，學習並展現自身族群的文化與生活智慧。

<http://icsf.ndhu.edu.tw/index.php>

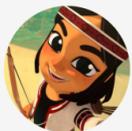


原住民文化 - 科學小原子

56 部影片 · 觀看次數：2,601次 · 上次更新日期：2016年4月19日



https://www.youtube.com/playlist?list=PLUMJJXvjEnvwy8B_6dHI9Ne3wqbA8tvMZ



吉娃斯愛科學Go Go Giwas

4740 位訂閱者

訂閱

首頁

影片

播放清單

社群

頻道

簡介



熱門上傳影片 ▶ 全部播放



吉娃斯愛科學 (Go Go Giwas)
第 1 集 古戰場新願望- 反應...

觀看次數：9萬次 · 3 年前



地震、溫泉的成因－地殼板塊
運動

觀看次數：4.7萬次 · 3 年前



《吉娃斯愛科學Go Go
Giwas》第2季第1集 / 知識...

觀看次數：2.2萬次 · 1 年前



《吉娃斯愛科學Go Go
Giwas》第2季第2集 / 泰雅...

觀看次數：1.8萬次 · 1 年前

ENGINE STUDIOS



Hello Manui 海精靈馬...

訂閱

<https://www.youtube.com/channel/UCbAhI6XU6orFyaSBtZoPGew>

- 國教署「十二年課綱原住民族相關學習內容補充教材第一階段編纂及推廣工作計畫」(委託國立東華大學)
 - 參考教案撰寫
 - 初期以社會及自然科學領綱為主軸，針對其中與原民相關之學習內容條目，邀請資深教師及專家學者撰寫參考教案或教材，並分享給各級教師社群。
 - 教師增能培力
 - 初期由國教署委託國立東華大學原住民族課程發展協作中心，與中央及地方各輔導團、學科中心、群科中心及其他教師社群協力，陪伴第一線教師認識並熟悉與原民相關之學習內容條目以及教案教材準備策略。

臺灣原住民族歷史語言文化大辭典

帳號

密碼

[會員登入](#) [新手註冊](#)

[忘記密碼查詢](#)

人氣指數：1287302

線上人數：17

會員統計：889

辭條總數：2205

[辭典介紹](#) [編輯凡例](#)
[使用說明](#) [編輯團隊](#)

 [進階檢索](#)

 [族群檢索](#)

[大魯閣族](#) [平埔族群](#)

[全文檢索](#)

最新訊息

2014/3/11 大辭典於2014/03/11~2014/03/13進行資料庫例行主機整理,可能暫時有無法連線情形造成不便, 系統維護小組請見諒。

2011/4/19 大辭典新版面網址
<http://citing.hohayan.net.tw/demo.asp> 法拉漢
近日內即將更改版面

2011/3/1 <http://citing.hohayan.net.tw/pda.asp> 法拉漢
網路大辭典手機使用版本。請於瀏覽器輸入上述網址即可

2010/4/19 開放會員回覆功能 法拉漢
即日起,本系統開放已經註冊過的會員進行辭條回應
敬請多多利用

2010/4/19 近日內將開放手機查詢用版本,敬請期待。 法拉漢

熱門點閱

- ◆ [狗起源](#) (泛族群 / 神話傳說 / 29767)
- ◆ [豐年祭](#) (阿美族 / 信仰祭儀 / 19502)
- ◆ [莫那·魯道](#) (賽德克族 / 重要人物 / 19114)
- ◆ [七腳川事件](#) (阿美族 / 歷史事件 / 18325)

- ◆ [霧社事件](#) (賽德克族 / 歷史事件 / 20027)
- ◆ [阿美族服飾](#) (阿美族 / 物質文化 / 19318)
- ◆ [出草](#) (太魯閣族 / 生活禮俗 / 18345)
- ◆ [姐妹原事件](#) (賽德克族 / 歷史事件 / 17399)

<http://citing.hohayan.net.tw>

原住民族委員會委託設置之臺灣原住民族圖書資訊中心

The screenshot displays the website interface for the Taiwan Indigenous Peoples Resource Center. At the top, there is a navigation bar with the center's logo and name in both Chinese and English, along with social media links and a search bar. Below the navigation bar, there are tabs for 'Original Resources', 'Service Items', and 'About Center'. The main content area is titled 'Database' and includes a breadcrumb trail: Home > Original Resources > Collection Resources > Database. The text describes the center's role in providing digital resources and lists three categories of open resources: 1) Taiwan Academic Institutional Repository (TAIR), 2) Taiwan University Website Digital Library (NTUWAS), and 3) National Taiwan University Open Access E-books. A note at the bottom mentions that the database primarily consists of journals published between 1995 and 2015.

原住民族委員會
臺灣原住民族圖書資訊中心
Taiwan Indigenous Peoples Resource Center, Council of Indigenous Peoples

臺灣原住民族 資訊資源網
Taiwan's Indigenous Peoples Portal

原住民族委員會首頁 | 行事曆 | 常問問題 | 聯絡我們

繁體中文 | English

Google Custom Search

原圖資源 服務項目 認識中心

Home > 原圖資源 > 館藏資源 > 資料庫

資料庫

臺灣原住民族圖書資訊中心(以下簡稱中心)所能使用之館藏資源，除中心自身經費購買之圖書資料、資料庫外，國立臺灣大學圖書館(以下簡稱臺大圖書館)之館藏更可視為優勢延伸館藏，由中心與臺大圖書館聯合形成的無縫式圖書資訊服務，不僅可讓讀者使用中心館藏，更進一步地可使用臺大圖書館紙本館藏資源，電子期刊、電子書及資料庫平台。

(一) [臺灣學術機構典藏 \(公開資源\)](#)

臺灣機構典藏 (Taiwan Academic Institutional Repository, 簡稱TAIR) 匯集各機構研究成果的書目資料 (Metadata) ，使用者可以很方便地整合查詢或瀏覽臺灣整體之研究產出，同時可透過書目資料網址連結回原始學術機構之典藏系統，取得學術成果之全文資料。

(二) [臺灣大學網站典藏庫 \(公開資源\)](#)

臺灣大學網站典藏庫 (NTUWAS) 基於機構典藏任務，致力完整典藏臺灣大學及政府機構之人、事、物相關網站外，也致力於典藏與臺灣相關之國內外網站，以保留極易流失的網路資源。

(三) [國立臺灣大學公開取用電子書 \(公開資源\)](#)

臺灣大學圖書館自2006年起，開始徵集國、內外公開取用電子書資源，類型包括一般書籍、研究報告、學位論文、會議論文集、政府出版品等。

(四) [臺灣原住民期刊論文資料庫 \(IP控管，限中心網域內使用\)](#)

收錄有關臺灣原住民族之期刊論文為主，資料蒐集範圍主要為西元1995-1945年期間發表之日文文獻為限，資料庫涵蓋了許多臺灣早期原住文化、生活等面

<https://tiprc.apc.gov.tw/?q=zh-hant/node/299>

MIHUMISANG UNINANG !

陳張培倫

tunkan@gms.ndhu.edu.tw

0939020590